

## Instrucciones de uso

### Soporte Lateral para Chasis (Trade Name: Lateral Cassette Holder)

#### Contraindicaciones/Prohibiciones

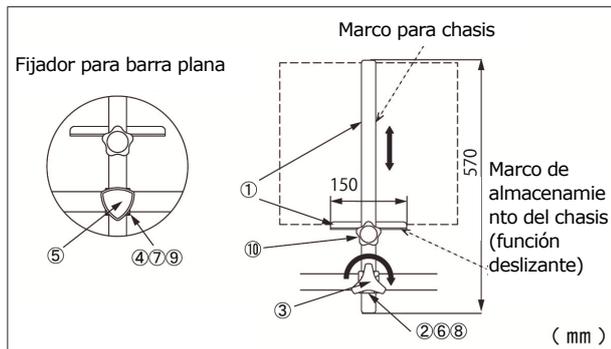
Este producto solo está validado para usarlo con mesas de operaciones Mizuho.

#### Símbolo para el etiquetado

**MD** : Producto sanitario

#### Especificaciones

##### 1. Forma



El fijador del carril indicado arriba es el fijador para barra plana Ver. 2.

Cód. núm.	Descripción del producto	Compo nentes	Peso (kg)
08-089-03	Soporte Lateral para Chasis con Fijador *1 (Lateral cassette holder with clamp)	①④⑤⑩	1,4
08-089-03-NC	Soporte Lateral para Chasis *2 (Lateral cassette holder)	①⑩	1,2
08-089-05	Soporte Lateral para Chasis con Fijador Ver. 2 *3 (Lateral cassette holder with clamp Ver.2)	①②③⑩	1,6
08-111-00	Fijador para Barra Plana *4 (Clamp for flat bar)	④⑤	0,2
08-111-11	Fijador para Barra Plana Ver.2 *5 (Clamp for flat bar Ver.2)	②③	0,4
08-117-02	Fijador para Barra Plana (R1) *6 (Clamp for flat bar (R1))	⑤⑦	0,2
08-117-10	Fijador para Barra Plana Ver.2 (R1) *7 (Clamp for flat bar Ver.2 (R1))	③⑥	0,4
08-117-12	Fijador para Barra Plana (R2) *8 (Clamp for flat bar (R2))	⑤⑨	0,2
08-117-13	Fijador para Barra Plana Ver.2 (R2) *9 (Clamp for flat bar Ver.2 (R2))	③⑧	0,4

Nota: El número se corresponde con el que aparece en 1. Forma.

\*1: \*1 se presenta con \*4.

\*2: Seleccione \*6, \*7, \*8 o \*9 para usar con \*2.

\*3: \*3 se presenta con \*5.

\*4 a \*9: El tamaño del carril lateral montable es diferente.

##### 2. Material

① Soporte lateral para chasis: Acero inoxidable

②⑥⑧ Fijador para barra plana Ver. 2: Acero inoxidable

③ Tirador de fijación: Aleación de aluminio, acero inoxidable

④⑦⑨ Fijador para barra plana: Acero inoxidable

⑤ Tirador de fijación: Resina sintética, acero inoxidable

⑩ Pomo de fijación: Resina sintética, acero inoxidable

Nota: El número se corresponde con el que aparece en 1. Forma.

##### Uso previsto

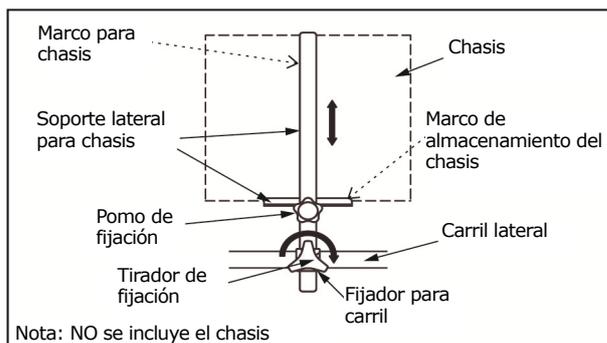
Este es un accesorio para una mesa de operaciones.

Sirve para montar un chasis de rayos X para tomar imágenes de rayos X en el lateral de un paciente.

##### Usuarios previstos

Este producto debe ser utilizado por profesionales de la salud como, por ejemplo, cirujanos, enfermeras y técnicos biomédicos.

##### Instrucciones de uso



El fijador del carril indicado arriba es el fijador para barra plana Ver. 2.

- Coloque el fijador para carril en el carril lateral de la mesa de operaciones.
- Inserte el soporte lateral para chasis en el fijador para carril y apriete el tirador de fijación para asegurar temporalmente el soporte lateral para chasis al carril lateral.
- Coloque el chasis en el soporte lateral para chasis y apriete el pomo de fijación para fijar el marco de almacenamiento del chasis.
- Mueva y ajuste este producto a una posición que resulte adecuada para la postura del paciente.
- Tras el ajuste, apriete el tirador de fijación para asegurar el fijador para carril y el soporte lateral para el chasis.

Nota: Con la función de deslizamiento del marco almacenamiento del chasis se pueden ajustar los siguientes tamaños de chasis.

254 mm x 305 mm

203 mm x 254 mm

##### Advertencia/Precaución

###### 1. Advertencia

Compruebe que todas las palancas de fijación están apretadas. Si están flojas, el producto podría salirse o moverse, lo que ocasionaría lesiones al paciente.

## 2. Precauciones importantes

- 2-1. Cuando trabaje con una mesa de operaciones, no permita que este producto toque la parte superior de la mesa o interfiera con ella o con otras herramientas y aparatos que se usen en combinación con este producto. De lo contrario, el producto podría romperse.
- 2-2. Por razones higiénicas, asegúrese de usar paños esterilizados en las zonas del producto en las que el paciente esté en contacto.

### **Almacenamiento/Vida útil**

1. No almacene el producto en áreas con mucha humedad donde la temperatura pueda variar drásticamente.
2. Vida útil de este producto: 7 años  
(Dependiendo del mantenimiento especificado y una inspección y almacenamiento correctos.)

### **Mantenimiento/Inspección**

<Por el usuario>

1. Comprobaciones antes y después del uso  
Compruebe que este producto no esté dañado ni averiado antes y después de cada uso.
2. Limpieza y desinfección  
Limpie la sangre, los productos químicos, los contaminantes y otras manchas con agua y limpie el dispositivo con una gasa u otros materiales empapados en desinfectantes. Además, utilice los mismos desinfectantes que los desinfectantes autorizados en la mesa de operaciones de Mizuho descritos en el manual del operador de la mesa de operaciones.
3. En caso de mal funcionamiento  
Si el producto se rompe, etiquete claramente el dispositivo como "Roto", "No usar", "Necesita reparación", etc., y póngase en contacto con su proveedor local o con Mizuho.

<Por agentes>

Solo los agentes certificados por Mizuho pueden llevar a cabo tareas de mantenimiento e inspección.

### **Embalaje**

1 pieza por paquete

### **Garantía**

MIZUHO Corporation reparará sin cargo las piezas defectuosas de este producto durante un año a partir de la fecha de entrega/facturación, a excepción de los casos de daños provocados por la reparación de terceros, causas de fuerza mayor, uso inapropiado o daños intencionales. Todos los otros términos y condiciones de garantía están sujetos a las disposiciones de MIZUHO Corporation.

### **Eliminación**

Este dispositivo se debe eliminar de conformidad con los reglamentos locales. Diríjase a su distribuidor local para obtener información sobre el modo correcto de eliminación.

### **Aviso**

Cualquier incidente grave relacionado con el dispositivo debe comunicarse al fabricante y a la autoridad competente del lugar en el que estén establecidos el usuario o/el paciente.



MIZUHO Corporation  
3-30-13 Hongo, Bunkyo-ku, Tokyo 113-0033, Japan  
<https://www.mizuho.co.jp>



EMERGO EUROPE  
Westervoortsedijk 60  
6827 AT Arnhem, The Netherlands